



MAXXI ALCANTARA

19 nov Nov 2021 > 6 feb Feb 2022

a cura di curated by Domitilla Dardi

ALCANTARA - MAXXI project
Studio Visit

Neri & Hu
traversing thresholds

Per la quarta edizione del programma Studio Visit, lo studio Neri & Hu getta un ponte culturale tra occidente e oriente, passato e presente. L'opera di Carlo Scarpa, maestro dell'architettura italiana con una lunga storia di ammirazione per l'oriente, viene letta dagli architetti contemporanei attraverso il concetto di "soglia", presente sia nel cinese 'jian' che nel giapponese 'ma', traducibili con i termini 'spazio' e 'pausa'. Questa sospensione viene intesa in senso architettonico come mediazione fisica tra due ambienti spaziali contigui, distinti ma non disgiunti, secondo un'idea che riporta alla relazione tra interiorità ed esteriorità, spazio pubblico e privato.

Attraverso i punti focali di questa installazione vengono ripercorsi sei passaggi chiave dell'architettura scarpiana: Pivot Plane, Eroded Corner, Inserted Landscape, Floating Datum, Slit Window, Off-Axis. Questi elementi riflettono su alcune lezioni: la sottrazione del pieno, il dialogo tra i materiali, la sospensione antigravitazionale, la progressione prospettica dello spazio, lo slittamento degli assi strutturali. Lezioni di architettura che generano nuovo spazio attraverso una maglia regolare nella quale le sei soglie sono occasione per chiamare il visitatore all'azione e al disvelamento delle fonti scarpiane.

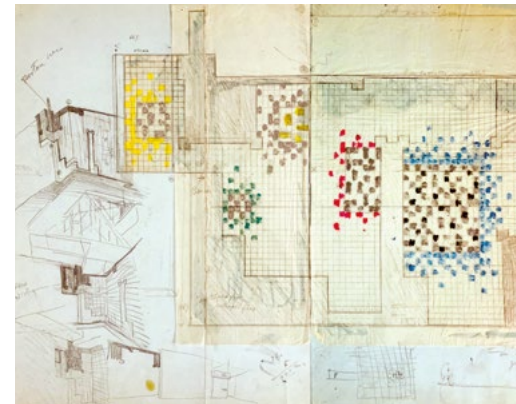
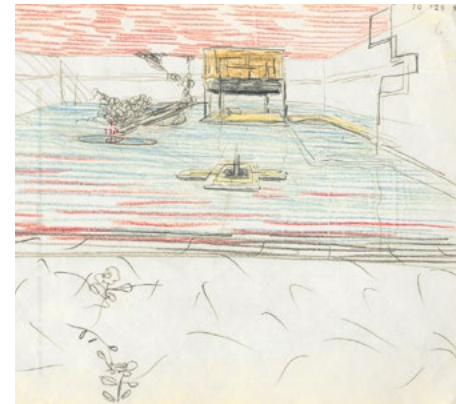
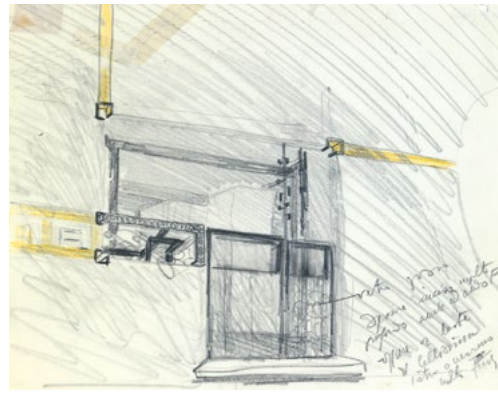
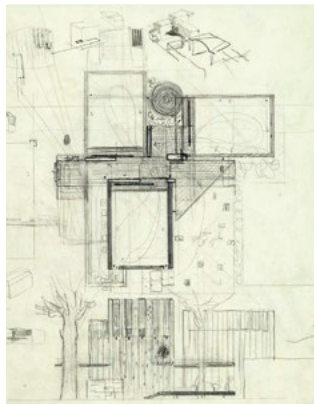
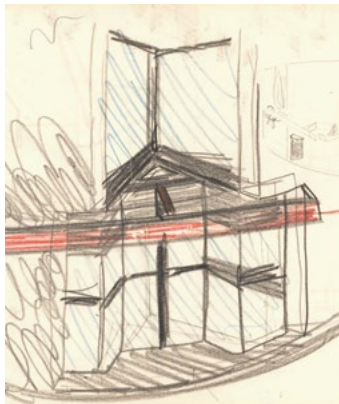
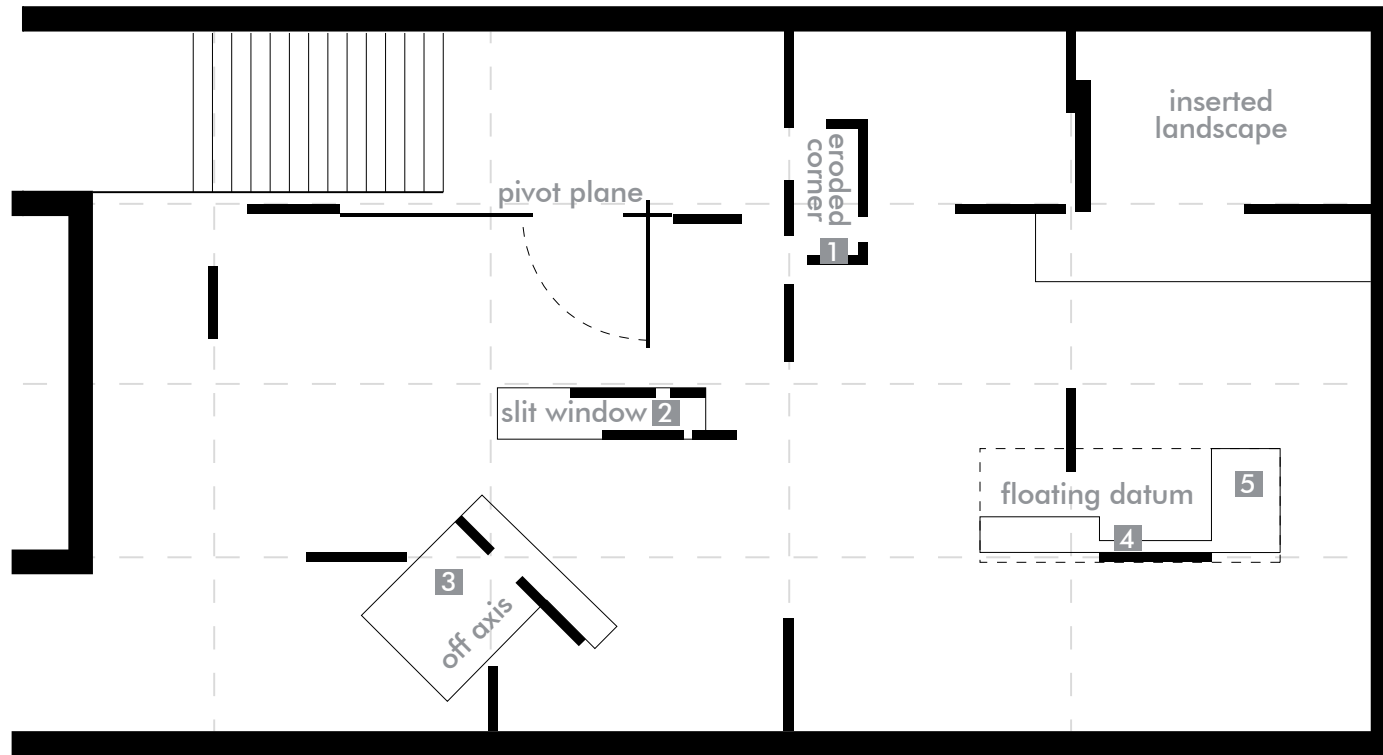
Una ricchezza di riferimenti che solo Alcantara poteva realizzare grazie al suo potenziale di versatilità, confermandosi uno straordinario "materiale da costruzione" delle grandi idee progettuali.

For the fourth edition of the Studio Visit programme, Neri & Hu constructs a cultural bridge between east and west, past and present. The work of Carlo Scarpa, an Italian master architect with a long history of admiration for the orient, is reinterpreted by contemporary architects through the concept of "limit", present both in the Chinese 'jian' and the Japanese 'ma', translatable with the terms 'space' and 'pause'. This suspension is meant in the architectural sense as a physical meditation between two contiguous spatial environments, distinct but not disconnected, according to the idea that leads to the relationship between inwardness and outwardness, private and public space.

Six key passages of Scarpa's architecture are the focal points of this installation. Pivot Plane, Eroded Corner, Inserted Landscape, Floating Datum, Slit Window, Off-Axis. These elements are reflected in some lessons such as: subtraction from the full, dialogue between the materials, anti-gravity suspension, progressive space progression, sliding of structural axes. Architecture lessons that generate new space through a regular mesh in which the six limits are occasions to call the visitor to action and to the unveiling of Scarpa's sources.

A wealth of references that only Alcantara could create, thanks to its potential versatility, affirming itself as an extraordinary "construction material" for great design ideas.

Neri & Hu
traversing thresholds



1 Carlo Scarpa, Casa Veritti, Udine, 1955-1963

2 Carlo Scarpa, Padiglione del Venezuela ai Giardini della Biennale di Venezia, 1953-1956

3 Carlo Scarpa, Sistemazione e arredamento del negozio Gavina, Bologna, 1961-1963

4 Carlo Scarpa, Tomba Brion, Padiglione sull'acqua, San Vito d'Altivole (TV), 1969-1978

5 Carlo Scarpa, Sistemazione e arredamento del negozio Gavina, Bologna, 1961-1963

pivot plane

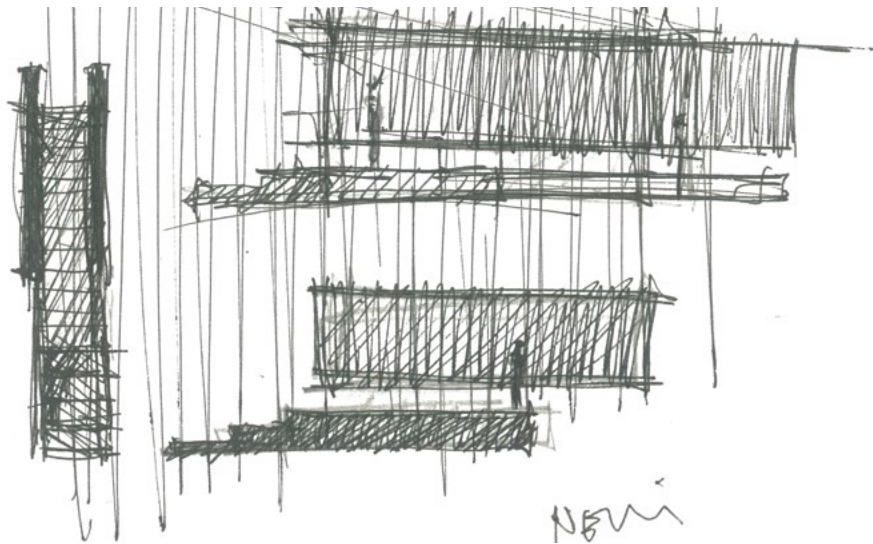
Attraverso l'incastro, Scarpa ha spesso usato il portale come elemento per irrompere in uno spazio altrimenti intimo e evocativo. Qui, la porta girevole si fonde senza soluzione di continuità col muro come una tassellatura. La porta è concepita in forma di semplice piano girevole, integrato all'interno del muro come parte di una composizione più ampia.

Using an interlocking language, Scarpa often used the door portal element to deliberately counteract an otherwise intimate and celebratory moment. Here, the pivot door seamlessly attaches itself to the wall like a piece of tessellation. The door is expressed as a simple pivoting plane, composed within the wall as part of a larger assemblage.

slit window

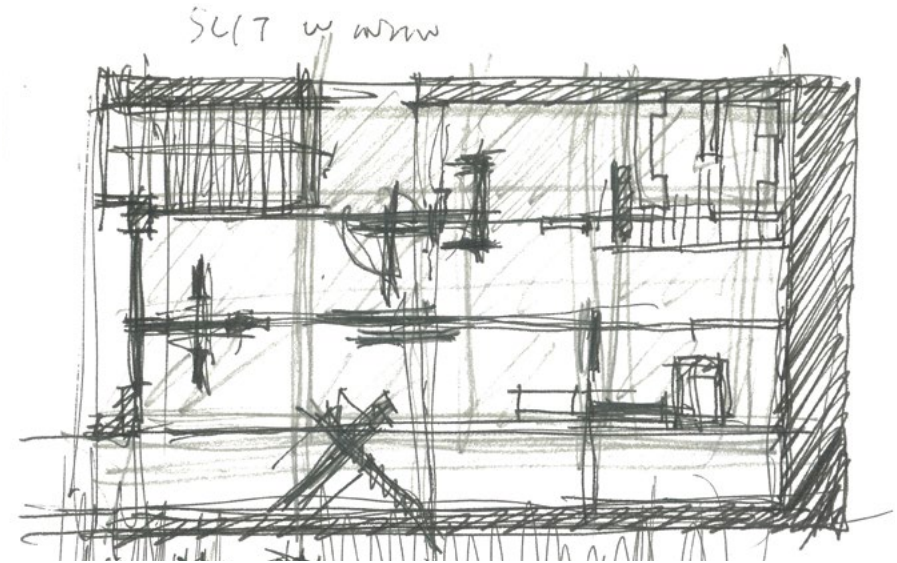
Questo elemento rende omaggio all'uso che a volte Scarpa ha fatto delle fessure e delle feritoie per incorniciare le viste, e che altre volte utilizza per creare squarci di luce all'interno di una facciata. In linea con questa nozione di apertura multipla, la feritoia diventa così una soglia squisitamente "visiva", dove le riproduzioni del disegno di Scarpa sono incorniciate in modo da permettere molteplici profondità di visione.

This threshold pays homage to Scarpa's use of gaps and elongated slit openings sometimes to frame views and other times to create slots of illumination within a façade. In line with this notion of the multi-functional aperture, the slit opening in this case becomes a deep visual threshold, wherein reproductions of Scarpa's drawing are framed in a way that allows multiple viewing depths.



Questa soglia interpreta l'idea di interrompere la continuità di un "oggetto" smaterializzandone ed erodendone gli angoli. Foderato con pannelli di Alcantara plissettati, questo elemento costituisce la più chiusa e introversa delle soglie all'interno dell'installazione. Pareti e angoli sono privati del loro volume massivo per fornire viste frammentate all'esterno, creando una tensione spaziale tra il pieno e il vuoto.

This threshold plays with the notion of disrupting the reading of an "object" by dematerializing and eroding corners. Lined with custom pleated Alcantara wall panels, this threshold serves as the most enclosed and introverted threshold within the installation. Walls and corners are subtracted from the larger massing to provide fragmented views outward, creating spatial tension between solid and void.



Ispirata dall'uso che Scarpa ha fatto delle aperture graduali e delle rotazioni geometriche nascoste per creare profondità visiva e sorpresa, questa soglia presenta un fondale stratificato che funge da scena per le interazioni dei visitatori con gli elementi di arredo. Ruotata fuori asse rispetto alla griglia principale, questa soglia offre un punto di vista inaspettato sulle altre.

Inspired by Scarpa's use of layered portals and nested rotated geometries to create visual depth and intrigue, this threshold presents an interactive millwork serving as a stage for the visitors' interactions with furniture-like elements. Rotated off axis from the main grid, this threshold offers unexpected vantage point to the other thresholds.

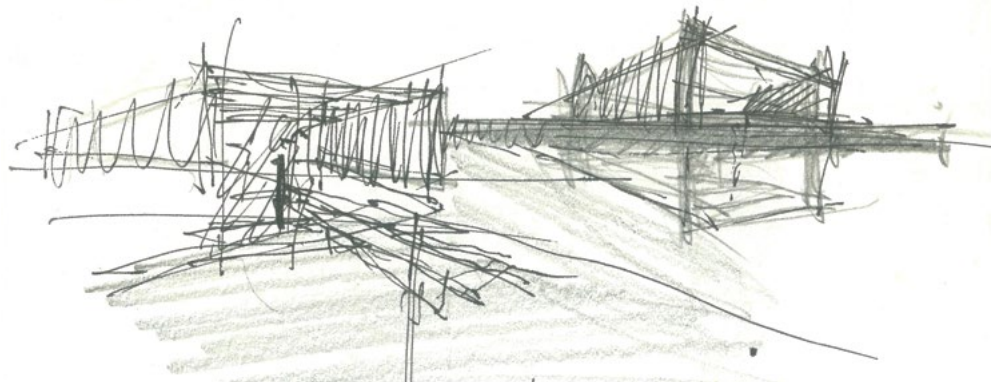
eroded corner

off axis

floating datum

L'elemento sospeso orizzontale ricorre in molti dei progetti di Scarpa come riferimento diretto alle variazioni di livello delle acque veneziane. Concepita come una copertura sospesa, in bilico su un elemento inferiore chiaramente visibile, questa soglia è uno spazio sia di introversione che di estroversione. La struttura del tetto offre un senso di riparo, mentre l'apertura inquadra una linea d'orizzonte rivolta idealmente verso la soglia dell'Inserted Landscape.

The horizontal datum recurs in many of Scarpa's projects as a direct reference to the varying Venetian water levels. Conceived as a suspended canopy hovering over a lower datum that is kept visually clear, this threshold is a space of both introversion and extroversion. The roof structure offers a sense of shelter, while the opening frames an imagined horizon line towards the Inserted Landscape.



Composta da una serie di gradini e piani che degradano per evocare il piano del terreno, questo passaggio funziona come spazio di ritrovo all'interno dell'installazione. Il paesaggio è il risultato di un'aggregazione di mattoni singoli, che talvolta sono anche impilati per salire di quota e creare piani di seduta, definendo così uno spazio simile a un forum.

Composed as a series steps and terraces that cascade together to blur the ground plane, this threshold serves as the definitive space of congregation within the installation. The landscape is a result of an aggregation of individual bricks, which in moments also are stacked to rise up to create seating in the forum-like space.

Fondato a Shanghai nel 2004 da Lyndon Neri e Rossana Hu, Neri&Hu Design and Research Office è uno studio di progettazione architettonica interdisciplinare. Neri&Hu opera a livello internazionale in svariati ambiti: pianificazione e progettazione architettonica, arredamento, interior design, installazioni, arredi, ideazione di prodotti, progetti grafici e di branding. Con numerosi progetti avviati in vari Paesi, lo studio Neri&Hu può contare su un team internazionale e multiculturale che parla oltre 30 lingue diverse. La varietà del team rafforza la visione fondante dello studio: rispondere a una visione globale del mondo integrando discipline progettuali che si sovrappongono e si intrecciano per creare un nuovo paradigma architettonico.

Founded in 2004 by partners Lyndon Neri and Rossana Hu, Neri&Hu Design and Research Office is an interdisciplinary architectural design practice based in Shanghai. The practice's burgeoning global portfolio includes commissions ranging from master planning and architecture, to interior design, installation, furniture, product, branding and graphic works. Currently working on projects in many countries, Neri&Hu is composed of multi-cultural staff who speak over 30 different languages. The diversity of the team reinforces a core vision for the practice: to respond to a global worldview incorporating overlapping design disciplines for a new paradigm in architecture.

Neri&Hu Design and Research Office



inserted landscape

Fondazione MAXXI
Museo nazionale delle arti del XXI secolo /
National Museum of 21st Century Art



Presidente / *President*
Giovanna Melandri

Consiglio di amministrazione *Administrative Board*

Caterina Cardona
Piero Lissoni
Carlo Tamburi
Monique Veaute

Collegio dei revisori dei conti
Board of Advisors

Paolo Palombelli
Claudia Colaiacono
Goffredo Hinna Danesi

Segretario del consiglio di amministrazione /
Secretary of the Administrative Board
Laura Gabellone

Magistrato delegato della Corte dei conti/*Deputy magistrate of Court of Auditors*
Andrea Zacchia

Direttore artistico / *Artistic Director*
Hou Hanru

Segretario generale / *Executive Director*
Pietro Barrera

DIPARTIMENTO MAXXI ARCHITETTURA
MAXXI ARCHITECTURE DEPARTMENT
Museo nazionale di architettura moderna e contemporanea
National Museum of Modern and Contemporary Architecture
Direttore / *Director*
Margherita Guccione

DIPARTIMENTO MAXXI ARTE
MAXXI ART DEPARTMENT
Museo nazionale di arte contemporanea
National Museum of Contemporary Art
Direttore / *Director*
Bartolomeo Pietromarchi

Alcantara-MAXXI Project

Studio Visit

Neri&Hu

Traversing Thresholds

A cura di / *Curated by*
Domitilla Dardi

Coordinamento generale / *General Coordination*
Laura Felci

Progetto di allestimento / *Exhibition Design*
Neri&Hu Design and Research Office
Partners-in-charge: **Lyndon Neri, Rossana Hu**
Senior Associates-in-charge: **Christine Chang, Federico Saralvo**
Design team: **Sela Lim, Davis Butner, Victoria Bodevin, Weili Zhang, Nicolas Fardet, July Huang**

Coordinamento tecnico /
Technical Coordinator
Benedetto Turcano

Coordinamento Dipartimento Sviluppo /
Coordination Development Department
Lucia Urciuoli

Ufficio Comunicazione /
Communication Office
Prisca Cupellini, Giulia Chiapparelli, Eleonora Colizzi, Cecilia Fiorenza, Olivia Salmistrari

Ufficio stampa MAXXI / *Press office MAXXI*
Beatrice Fabbretti, Flaminia Persichetti

Ufficio stampa Alcantara /
Press Office Alcantara
Share

Coordinamento illuminotecnico /
Lighting Coordination
Paola Mastracci

Conservazione / *Conservation*
Serena Zuliani

Accessibilità e sicurezza /
Accessibility and Safety

Elisabetta Virdia

Progetto grafico / *Graphic design*
Spazio 14 10 | grafica e architettura

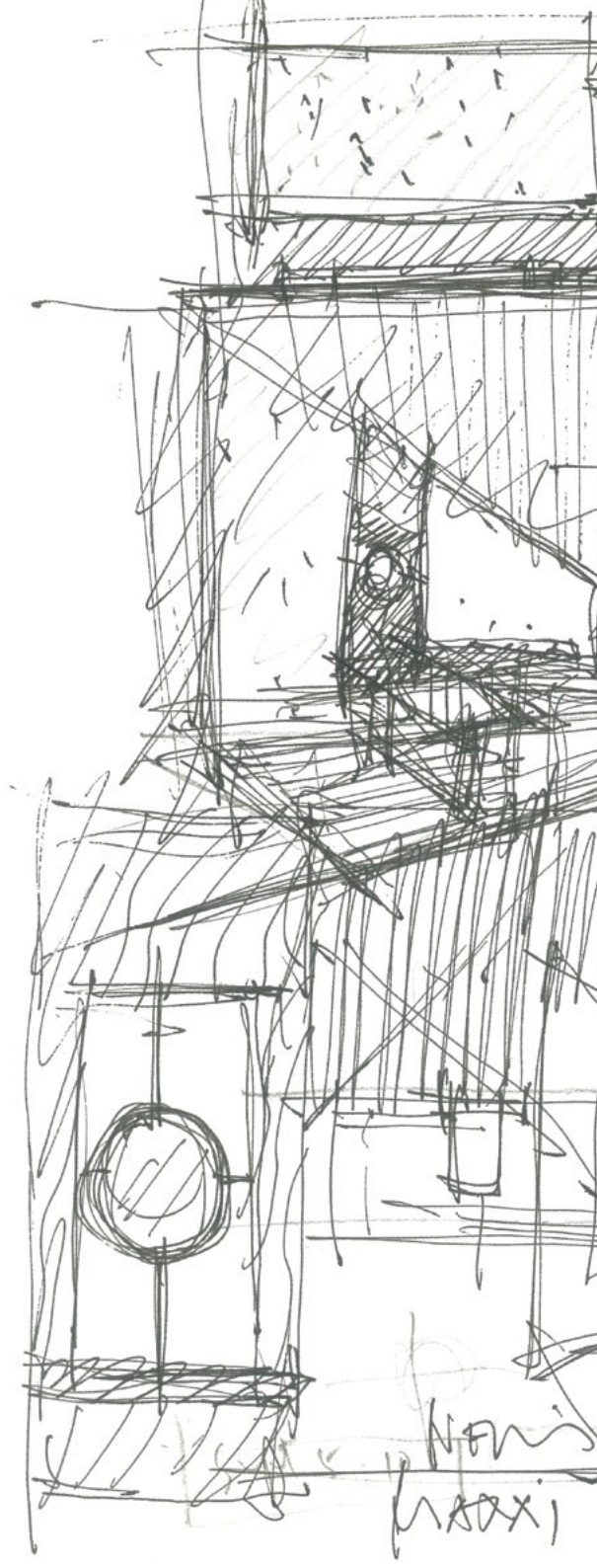
Allestimento / *Exhibition set-up*
Articolarte

Postproduzione audio video /
Audio Video post-production
Emiliano Martina

Allestimento Audio Video /
Audio Video Installed by
Manga Soc. Coop

Impianti elettrici e puntamenti luce /
Electrical Wiring and Lighting
Sater4show

Produzione grafica / *Graphic production*
graficakreativa



Alcantara S.p.A.
www.alcantara.com

MAXXI
**Museo nazionale
delle arti
del XXI secolo**
via Guido Reni, 4A
Roma
www.maxxi.art

seguici su follow us



soci founding members



enel

